

Министерство внутренних дел Российской Федерации

СИБИРСКИЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

УДК 811.111

№ госрегистрации 07171730

Инв. № 08190926

УТВЕРЖДАЮ

Начальник

СибЮИ МВД России

генерал-майор полиции

И.А. Медведев

«___»_____ 2018 г.

ОТЧЕТ

О НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЕ

ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫХ УМЕНИЙ
У КУРСАНТОВ ВУЗОВ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ПРИ
ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
(заключительный)

Шифр работы, присвоенный организацией: 16

Заместитель начальника института
(по научной работе)
доктор юридических наук, доцент
полковник полиции

Н.Н. Цуканов

Научный руководитель темы
старший преподаватель кафедры
иностранных и русского языков

О.А. Килина

Красноярск 2018

РЕФЕРАТ

Отчет 26 с., 14 источников

ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ, ВУЗЫ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ, ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ПОДХОД, КОМПЕТЕНТНОСТНЫЙ ПОДХОД, ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЕ УМЕНИЯ, КОММУНИКАТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Объектом является профессиональная подготовка курсантов вузов правоохранительных органов.

Предметом исследования выступает процесс формирования профессионально-ориентированных умений у курсантов вузов правоохранительных органов в процессе обучения иностранному языку.

Цель работы – теоретически обосновать и разработать организационно-педагогические условия и учебно-методическое обеспечение процесса формирования профессионально-ориентированных умений у курсантов вузов правоохранительных органов в процессе обучения иностранному языку и экспериментальным путем проверить их результативность.

Основными методами исследования являются теоретические методы – анализ научно-методической, психолого-педагогической литературы, изучение нормативно-программной документации по теме исследования; эмпирические методы – анкетирование, тестирование, педагогический эксперимент; статистические методы – математическая обработка результатов исследования.

В результате исследования подготовлен заключительный отчет о НИР и монография – «Формирование профессионально-ориентированных умений у курсантов вузов правоохранительных органов при обучении иностранному языку».

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ	7
1 Общая характеристика работы	
2 Сведения об использовании результатов научных исследований, проводимых иными организациями системы МВД России	10
3 Выявленные проблемы, требующие научного решения, и результаты их анализа	12
3.1 Проблемы поиска эффективного подхода в обучении иностранному языку в неязыковом вузе	12
3.2 Проблемы формирования профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции у курсантов вузов правоохранительных органов в процессе обучения иностранному языку	17
4 Оценка результатов исследования	21
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	23
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	25

ВВЕДЕНИЕ

Дисциплина «Иностранный язык» является обязательным компонентом профессиональной подготовки курсантов в вузах правоохранительных органов, который закладывает основы языкового образования будущих специалистов, помогая им обогатить и развить свою речевую культуру, реализовать себя как языковую личность в профессионально-деловом общении.¹

Процесс обучения иностранному языку в высших учебных заведениях осуществляется в тесной взаимосвязи с другими дисциплинами гуманитарного, социально-экономического, информационно-правового и профессионального циклов и направлен на формирование у обучающихся общекультурных (ОК) и профессиональных компетенций (ПК).

Именно с позиций компетентностного подхода в настоящее время определяются цели и задачи высшего профессионального образования, в том числе и языкового, содержание и технологии обучения, а также оценка достигнутых результатов.

Дисциплина «Иностранный язык» является обязательным компонентом подготовки специалиста в высшем учебном заведении, целью обучения которой является овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности, а также для дальнейшего самообразования.²

Достижение главной цели обучения иностранному языку обеспечивается как формированием общекультурных компетенций (способности к логическому

¹ Междисциплинарность как основа курса профессионально ориентированного обучения иностранному языку в военном вузе внутренних войск : отчет о НИР / Саратовский военный институт ВВ МВД России; испол.: В.Н. Яковлева. – Саратов, 2015.

² Иностранный язык : рабочая учебная программа дисциплины по специальности 40.05.02 Правоохранительная деятельность, специализация №1 «Оперативно-розыскная деятельность» / Т.В. Куприянчик, М.А. Арская, А.А. Арский. – Красноярск : СибЮИ МВД России, 2017. – 35 с.

мышлению, аргументированному и ясному построению устной и письменной речи, ведению полемики и дискуссии (ОК-7); способности осуществлять письменную и устную коммуникацию на русском языке (ОК-10), способности к деловому общению, профессиональной коммуникации на одном из иностранных языков (ОК-11), способности работать с различными информационными ресурсами и технологиями, применять основные методы, способы и средства получения, хранения, поиска, систематизации, обработки и передачи информации (ОК-12) и профессиональных компетенций способности анализировать правоприменительную и правоохранительную практику, научную информацию, отечественный и зарубежный опыт по тематике исследования (ПК-27); способности обобщать и формулировать выводы по теме исследования, готовить отчеты по результатам выполненных исследований (ПК-29); заложенных в федеральном государственном образовательном стандарте высшего образования ФГОС ВО, так и развитием и совершенствованием коммуникативных компетенций: языковой, речевой, социокультурной и профессиональной.³ Эти компетенции являются неотъемлемыми по сути при обучении иностранным языкам на всех уровнях и направлениях в современной системе образования.⁴

Таким образом, в условиях перехода к компетентностному подходу в обучении иностранному языку преподавателю необходимы новые методы и технологии, позволяющие выявить имеющиеся у курсантов знания, актуализировать их, структурировать учебный материал, учить не просто запоминать и воспроизводить, а применять знания и умения на практике, т.е. формировать и развивать у них профессиональную компетенцию.

Профессиональную компетенцию рассматривают как интегральную характеристику, определяющую способность и готовность решать

³ Междисциплинарность как основа курса...С. 12.

⁴ Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по специальности 40.05.02 Правоохранительная деятельность (уровень специалитета) : утвержден приказом Минобрнауки России от 16 ноября 2016 г. № 1424.

профессиональные проблемы и профессиональные задачи, возникающие в реальных ситуациях профессиональной деятельности, с использованием знаний, навыков, умений, профессионального и жизненного опыта, ценностей и культуры.

На сегодняшний день проблема формирования системы профессиональной языковой подготовки будущих специалистов при обучении в неязыковых вузах характеризуется многоаспектностью. В научной и научно-методической литературе иностранный язык как учебный предмет в системе высшего профессионального образования раскрывается авторами с различных позиций: проблемы обучения иностранному языку в высшей школе как средству общения (И.Л. Бим, Н.Н. Гез, И.А. Зимняя), проблемы формирования коммуникативных умений средствами иностранного языка (В.Л. Кузовлев, В.Г. Костомаров, А.А. Леонтьев, Е.И. Пассов), формирование профессиональной направленности (Н.И. Гез, М.А. Давыдова, Б.К. Есипович, Р.П. Мильруд, М.В. Ляховицкий, А.К. Крупченко, В.Н. Яковлева, Е.В. Рощина, О.И. Москальская), коммуникативный подход в обучении иностранному языку (И.Л. Бим, А.Н. Леонтьев, Е.И. Пассов, Г.В. Рогова).

Таким образом, современное научное осмысление совокупности проблем обучения иностранному языку в неязыковых вузах, рассмотрение особенностей формирования профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции у курсантов вузов правоохранительных органов определяет новизну настоящего исследования.

В рамках предыдущего этапа исследования была определена основная цель обучения иностранному языку в неязыковом вузе, а именно формирование профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции и профессионально-ориентированных умений, как ее составляющей; уточнено понятие профессионально-ориентированных умений и рассмотрены их основные классификации, а также выявлены особенности обучения иностранному языку курсантов вузов правоохранительных органов и

обоснованы основные принципы обучения иностранному языку в неязыковом вузе.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1 Общая характеристика работы

Специфика службы в правоохранительных органах предъявляет к выпускникам – будущим сотрудникам – такие требования, как компетентность, активность, осознание цели, условий и способов действия, прогнозирование результата своей деятельности. Но к одним из самых профессионально значимых качеств специалиста в сфере охраны общественного порядка, прежде всего, относят устойчивые навыки коммуникации, не только на родном языке, но и на иностранном в том числе.

В настоящее время правоохранительные органы и общество испытывают дефицит в специалистах, владеющих иностранным языком, способных проводить профессиональную деятельность, участвовать в совместных операциях с зарубежными коллегами.

На сегодняшний день курс иностранного языка является важной составляющей программы подготовки будущих специалистов МВД России. В результате изучения дисциплины курсант должен обладать знаниями, способствующими развитию общей культуры, и умением использовать знания иностранного языка в межличностном общении и профессиональной деятельности.

Формированию коммуникативной компетенции студентов (курсантов) при обучении иностранному языку в профессиональном образовании посвящены исследования многих авторов, при этом изучались такие вопросы как: отбор и содержание учебного материала при обучении иностранному языку (И.Л. Бим, Н.Д. Гальскова, П.И. Образцов); психолого-педагогические условия усвоения

иностранного языка (Б.В. Беляев, П.Я. Гальперин, И.А. Зимняя, А.А. Леонтьев); формирование иноязычной профессиональной компетенции и разработки методических подходов, технологий обучения иностранному языку (А.А. Вербицкий, Г.А. Китайгородская, Е.И. Пассов, Н.В. Фролова).

Однако, несмотря на достаточно большое количество исследований, необходимо отметить, что реализация языковой подготовки в вузах правоохранительных органов нуждается в комплексном совершенствовании способов и средств профессионально-ориентированного обучения иностранному языку с учетом постоянно обновляющихся требований общества, достижений психологических и педагогических наук.⁵

Исходя из актуальности проблемы исследования, ее недостаточной разработанности, была определена тема исследования, обоснованы его объект и предмет, сформулированы цель и задачи исследования.

Объектом исследования является профессиональная подготовка курсантов вузов правоохранительных органов.

Предметом исследования выступает процесс формирования профессионально-ориентированных умений у курсантов вузов правоохранительных органов в процессе обучения иностранному языку.

Цель работы – теоретически обосновать и разработать организационно-педагогические условия и учебно-методическое обеспечение процесса формирования профессионально-ориентированных умений у курсантов вузов правоохранительных органов в процессе обучения иностранному языку и экспериментальным путем проверить их результативность.

В соответствии с целью, объектом, предметом определены следующие задачи исследования:

1) определить теоретические основания организации профессионально-ориентированного обучения курсантов вузов правоохранительных органов и

⁵ Юрчук Г.В. Формирование профессионально-ориентированной языковой компетенции студентов медицинского вуза : дис. канд. пед. наук : 13.00.08. – Красноярск, 2014. – 203с.

раскрыть сущность данного обучения в условиях реализации федерального государственного образовательного стандарта;

2) конкретизировать содержание понятия «профессионально-ориентированные умения» у курсантов вузов правоохранительных органов;

3) разработать критерии и охарактеризовать уровни сформированности профессионально-ориентированных умений у курсантов вузов правоохранительных органов;

4) обосновать, разработать организационно-педагогические условия и учебно-методическое обеспечение процесса формирования профессионально-ориентированных умений у курсантов вузов правоохранительных органов в процессе обучения иностранному языку;

5) опытно-экспериментальным путем проверить результативность процесса формирования профессионально-ориентированных умений у курсантов вузов правоохранительных органов при обучении иностранному языку.

В рамках проведения исследования были использованы следующие теоретические методы – анализ научно-методической, психолого-педагогической литературы, изучение нормативно-программной документации по теме исследования; эмпирические методы – анкетирование, тестирование, педагогический эксперимент; статистические методы – математическая обработка результатов исследования. В результате исследования подготовлена монография.

В ходе проведенного исследования были проанализированы основные подходы в обучении иностранному языку в неязыковом вузе от грамматико-переводного до компетентностного. Среди приоритетных были выбраны профессионально-ориентированный и компетентностный подходы, так как, по нашему мнению, они являются более эффективными в формировании профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции.

На основании цели обучения иностранному языку, а именно – формирование иноязычной коммуникативной компетенции, были детально

изучены ее компоненты, а также было сформулировано определение понятия профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции как совокупности практико-ориентированных умений.

Кроме того, в данном исследовании были проанализированы особенности преподавания иностранного языка в вузах правоохранительных органах, сформулированы основные принципы организации профессионально-ориентированного обучения, такие как – профессиональной направленности и межпредметной интеграции обучения, систематичности, активности и самостоятельности; а также критерии сформированности профессионально-ориентированных умений курсантов вузов правоохранительных органов: мотивационно-целевой, процессуально-деятельностный, креативно-результативный.

2 Сведения об использовании результатов научных исследований, проводимых иными организациями системы МВД России

В исследовании использовались следующие работы, отражающие результаты изучения проблем обучения иностранному языку в неязыковом вузе, полученные иными авторами, занимавшимися соответствующей тематикой, и находящиеся в Банке данных системы научно-технической информации МВД России:

1. Формирование общекультурных компетенций у курсантов вузов ВВ МВД России на занятиях по иностранному языку : отчет о НИР / Саратовский военный институт ВВ МВД России; испол.: Н.М. Алексеенко. – Саратов, 2013.

2. Междисциплинарность как основа курса профессионально ориентированного обучения иностранному языку в военном вузе внутренних войск : отчет о НИР / Саратовский военный институт ВВ МВД России; испол.: В.Н. Яковлева. – Саратов, 2015.

3. Формирование коммуникативной компетенции при обучении курсантов иностранному языку : отчет о НИР / Саратовский военный институт ВВ МВД России; испол.: О.А. Мосина. – Саратов, 2016.

4. Современные подходы обучения иностранным языкам в неязыковых вузах : отчет о НИР / Барнаульский юридический институт МВД России, испол.: А.М. Морковин. – Барнаул, 2011.

5. Компетентностный подход при обучении иностранным языкам в вузе МВД : отчет о НИР / ФГКОУ ВПО Уральский юридический институт МВД России, испол.: А.Н. Закирьянова. – Екатеринбург, 2013.

6. Формирование профессиональной направленности курсантов юридических вузов МВД России в процессе обучения иностранному языку : отчет о НИР / ФГКОУ ВПО Белгородский юридический институт МВД России, испол.: Т.А. Землякова. – Белгород, 2012.

Анализ указанных работ позволяет сформировать некоторые основные направления исследований, которые находят сегодня как теоретический, так и практический интерес среди исследователей, сотрудников и работников правоохранительных органов. Это, прежде всего:

во-первых, профессиональная ориентированность обучения иностранному языку в вузах правоохранительных органов;

во-вторых, профессионально-ориентированное обучение иностранному языку как процесс продуктивной совместной деятельности преподавателя и обучающихся;

в-третьих, формирование устойчивой учебной мотивации и прочных умений учебной деятельности на основе профессионально-ориентированного и коммуникативного подходов;

в-четвертых, формирование межкультурной коммуникации в процессе обучения иностранному языку;

в-пятых, профессионально-ориентированное чтение как способ формирования всех компонентов профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции.

3 Выявленные проблемы, требующие научного решения, и результаты их анализа

3.1 Проблемы поиска эффективного подхода в обучении иностранному языку в неязыковом вузе

Успех обучения иностранному языку во многом зависит от определенной методики и безусловно от умения преподавателя пользоваться различными методами в зависимости от конкретных образовательных задач. Зачастую, педагоги, организуя учебный процесс, не всегда имеют четкое представление об особенностях методических подходов в обучении иностранному языку, их достоинствах и недостатках.

Исследованием проблемы поиска эффективного подхода в обучении иностранному языку занимались А.В. Миролубов, И.В. Рахманов, К.А. Ганшина, И.А. Грузинская, З.М. Цветкова, С.К. Фоломкина, Н.И. Гез, Ю.А. Жлуктенко, Р.А. Кузнецова. Практика обучения иностранному языку знает многочисленные попытки найти наиболее эффективный подход обучения.

В Европе на протяжении нескольких веков господствовал грамматико-переводной или когнитивный подход, его расцвет относится к XVIII – XIX вв. В царской России он был основным официально принятым методом в учебных заведениях вплоть до Великой Октябрьской революции. В основу курса обучения иностранному языку была положена грамматическая система, особое внимание уделялось грамматическому анализу текста, заучиванию правил и переводу.⁶ Для контроля усвоения изучаемого материала предлагались переводы с родного языка. Понятно, что данный метод не обеспечивал даже элементарного владения иностранным языком, однако, несмотря на все недостатки, грамматико-переводной подход давал положительные результаты в обучении аналитическому чтению и переводу.

⁶ Рахманов И.В. Основные направления в методике преподавания иностранных языков в XIX-XX вв. – М.: Педагогика, 1972. 320с.

В конце XIX в. переводные методы постепенно утрачивают свое место в практике обучения иностранному языку. Так, в годы Второй мировой войны в США был разработан метод ускоренного обучения иностранным языкам, получивший название «армейский». Основная цель данного метода – научиться общаться и понимать устную иноязычную речь. Обучение языку проводилось на основе диалогов на бытовые темы, которые учащиеся сначала слушали, затем воспроизводили вслед за диктором и, наконец, заучивали наизусть. Успех в работе с данным методом обеспечивался благодаря большому количеству учебных часов и погружению в языковую среду.

Идеи армейского метода впоследствии получили углубленное развитие в концепции аудиолингвального подхода в конце 50-х – в начале 60 гг. XX в. Его создателями были лингвист Ч. Фриз и методист Р. Ладо, опиравшиеся на работы Л. Блумфилда. Концепция данного подхода утверждает приоритет устной речи над письменной, преобладание тренировочных упражнений для формирования речевых навыков, интуитивное восприятие языкового материала, использование страноведческой информации. К достоинствам аудиолингвального подхода следует отнести тщательную разработку методики занятий, страноведческую направленность занятий, к недостаткам можно отнести ориентацию занятий преимущественно на формирование речевых автоматизмов, а не развитие на их основе умений, которые являются конечной целью обучения языку, а также преобладание интуитивных форм работы над сознательными.⁷

Наряду с аудиолингвальным подходом в США и Франции развивается аудиовизуальный подход. Его разработчиками стали ученые Р. Губерния, П. Риван, Ж. Гугенейм, Р. Мишеа. Основные принципы этого подхода: изучаемый языковой материал воспринимается только на слух, а семантизируется исключительно на основе зрительной наглядности с помощью современной техники. Данный метод имеет свои заслуги перед методикой обучения иностранному языку: это впервые проведенное определение

⁷ Кашина Е.Г. Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка. – Самара : Изд-во Универс-групп, 2006. – 75с.

языкового материала для изучения в результате анализа живого языка, сопровождение изучаемых диалогов ситуациями, отражающими реальную жизнь страны изучаемого языка, ее особенности, обычаи, культуру, что очень важно при обучении реальному общению.

В конце 40-х гг. прошлого столетия в нашей стране развивается сознательно-сопоставительный подход в обучении иностранному языку. Лингвистическая концепция подхода опирается на идеи Л.В. Щербы и коммуникативной лингвистики. В соответствии с ним выделяются три объекта обучения: язык, речь, речевая деятельность, утверждается направленность занятий на овладение средствами и деятельностью общения, учитываются принципы сознательности и коммуникативности, а также родной язык в процессе овладения иностранным. Психологическое обоснование подхода было предложено с позиции теории деятельности (Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев) и теории поэтапного формирования умственных действий (И.Р. Гальперин). Основными принципами подхода считаются: параллельное овладение видами речевой деятельности при наличии устного опережения, организация обучения в последовательности от приобретения знаний к речевым навыкам и умениям, разграничение учебного материала на активный и пассивный. Концепция сознательно-сопоставительного метода реализована в большом количестве отечественных учебных пособий и сохраняет ведущие позиции в вузовской методике.⁸

С 70-х годов XX в. наибольшее распространение получил коммуникативный подход (Р. Беринтофт, Д. Жиро, Х. Крумм, Х.Е. Пифо, В.М. Риверс, Д. Хейндлер, Д. Шейлз, И.Л. Бим, Г.В. Колшанский, Б.А. Лapidус, Е.А. Маслыко, С.И. Мельник, Е.И. Пассов и ряд других зарубежных и отечественных авторов).

Коммуникативный подход в обучении иностранным языкам был основан Е.И. Пассовым, в его основе лежат идеи коммуникативной лингвистики, психологические теории деятельности, концепция развития личности в диалоге

⁸ Кашина Е.Г. Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка...

культур, которая определяет конечную цель обучения языку – овладение иноязычной культурой в процессе межкультурной коммуникации. Особенность подхода заключается в попытке приблизить процесс обучения языку к реальному процессу коммуникации. В качестве важного условия разработки коммуникативного подхода выдвинули проблемность как способ организации и представления учебного материала. Заслугой коммуникативного подхода является представление об иноязычном образовании как процессе передачи иноязычной культуры. В современной методике этот тезис получил дальнейшее развитие в рамках лингво-культурологического направления в обучении и обосновании содержания межкультурной компетенции обучающихся.⁹

На рубеже столетий идея профессионально ориентированного обучения иностранному языку становится одним из центральных объектов методических исследований. Выявлено, что методические работы 70 – 80-х годов были посвящены в основном, обучению лексическому и грамматическому аспектам языка специальности и обучению чтению литературы по специальности (С.К. Фоломкина (1987), Т.Ю. Полякова (1987) и др.), а также ориентированы на подготовку узкопрофильного специалиста, работающего с печатными источниками информации. В результате расширения международных профессиональных контактов в конце 80-х – начале 90-х годов акцент в преподавании иностранного языка был смещен на обучение профессиональному устному общению (Г.Б. Кучма (1991), М.Э. Багдасарян (1990), И.Г. Громова (1993), А.Я. Гайсина (1997) и др.), что означает переход от языка как «суммы грамматики и лексики» к практическому использованию языка специалистами различных профилей, ознаменовав смену ведущего грамматико-переводного метода обучения иностранному языку, долгое время господствующего в вузах, на структурно-функциональный, а затем и проблемно-коммуникативный метод, в основе которого лежит ориентация на профессиональную коммуникацию, ставшую объективной

⁹ Гусевская Н.Ю. Эволюция методов обучения иностранному языку // Ученые записки ЗабГУ. – 2013, № 6.

социальной потребностью для миллионов инженеров, ученых и представителей других профессий как средство международного обмена информацией и опытом.¹⁰ Все это вызвало потребность в формировании профессионально-ориентированного подхода в обучении иностранному языку.

В начале 2000-х в нашей стране развивается компетентностный подход в обучении иностранному языку. Под компетентностным подходом понимают направленность процесса обучения на формирование и развитие ключевых (базовых, основных) и предметных компетенций личности. Формирование компетентностей обучающихся обусловлено реализацией не только обновленного содержания образования, но и адекватных методов и технологий обучения. Компетентностный подход в образовании предполагает развитие у обучающихся способности самостоятельно решать проблемы в различных сферах и видах деятельности на основе использования социального опыта. При организации образовательного процесса создаются условия для формирования у обучающихся опыта самостоятельного решения познавательных, коммуникативных задач.¹¹ Целью компетентностного подхода в обучении иностранному языку является формирование иноязычной коммуникативной компетенции, как «определенного уровня сформированности личностного и профессионального опыта взаимодействия с окружающими, который требуется индивиду, чтобы в рамках своих потребностей и социального статуса успешно функционировать в профессиональной среде и обществе».

Таким образом, завершая рассмотрение вопроса о поиске эффективного подхода в обучении иностранному языку, следует отметить, что под влиянием современной образовательной парадигмы происходят большие изменения в плане разнообразия и усложнения используемых подходов, а также повышение

¹⁰ Крупченко А.К. Становление профессиональной лингводидактики как теоретико-методологическая проблема в профессиональном образовании : автореф. дис.... канд. пед. наук. – Москва, 2007.

¹¹ Компетентностный подход при обучении иностранным языкам в вузе МВД : отчет о НИР / ФГКОУ ВПО Уральский юридический институт МВД РФ, испол.: А.Н. Закирьянова. – Екатеринбург, 2013.

их комплексности с целью наиболее полного отражения специфики изучаемого предмета. По-нашему мнению наиболее эффективными подходами в обучении иностранному языку в неязыковом вузе являются: коммуникативный, профессионально-ориентированный и компетентностный подходы.

3.2 Проблемы формирования профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции у курсантов вузов правоохранительных органов в процессе обучения иностранному языку

Преподавание дисциплины «Иностранный язык» в вузах правоохранительных органов имеет ряд особенностей: во-первых, процесс обучения протекает одновременно с профессиональной деятельностью, по особому организована внеаудиторная деятельность, в связи с этим большая часть учебного материала изучается самостоятельно; во-вторых, поступающие в данные специализированные вузы владеют иностранным языком на недостаточном уровне и соответственно в дальнейшем имеют низкий уровень мотивации к предмету по сравнению с профилирующими дисциплинами.¹²

Преодоление вышеперечисленных трудностей отчасти видится в том, что преподавание иностранного языка в вузах правоохранительных органов должно быть гармонично связано с будущей профессией выпускника. Привитие курсантам навыков чтения и говорения на иностранном языке должно осуществляться через проявляемый интерес к будущей специальности. Практика показывает, что разработка программ подготовки специалистов, учитывающих данный аспект, существенно повышает качество усвоения материала.¹³

¹² Крупченко А.К. Становление профессиональной лингводидактики как теоретико-методологическая проблема в профессиональном образовании : автореф. дис.... канд. пед. наук. – М, 2007.

¹³ Ляховицкий М. В. Методика преподавания иностранных языков : учеб. пособие для филол. фак. вузов – М. : Высш. шк., 1981. – С. 54–73.

Что касается вуза – СибЮИ МВД России – на сегодня курс иностранного языка является важной составляющей программы подготовки будущих специалистов. В результате изучения дисциплины курсант должен обладать знаниями, способствующими развитию общей культуры, и умением использовать знание иностранного языка в межличностном общении и профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации. В свою очередь процесс коммуникации невозможно себе представить без понятия коммуникативной компетенции.

Так, коммуникативную компетенцию специалиста в общем виде теоретики характеризуют как «определенный уровень сформированности личностного и профессионального опыта взаимодействия с окружающими, который требуется индивиду, чтобы в рамках своих потребностей и социального статуса успешно функционировать в профессиональной среде и обществе».¹⁴ Именно формирование коммуникативной компетенции у курсантов является основной целью учебной дисциплины иностранный язык. При этом формированию коммуникативной компетенции курсанта – будущего специалиста – способствует овладение общекультурными (ОК) и профессиональными компетенциями (ПК).

В соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 40.05.02 Правоохранительная деятельность (уровень специалитета) в результате изучения дисциплины «Иностранный язык» обучающийся должен обладать следующими общекультурными компетенциями: 1) способности к логическому мышлению, аргументированному и ясному построению устной и письменной речи, ведению полемики и дискуссии (ОК-7); 2) способности осуществлять письменную и устную коммуникацию на русском языке (ОК-10); 3) способности к деловому общению, профессиональной коммуникации на

¹⁴ Василик М.А. Основы теории коммуникации : учебник. – М., 2005.

одном из иностранных языков (ОК-11); способности работать с различными информационными ресурсами и технологиями, применять основные методы, способы и средства получения, хранения, поиска, систематизации, обработки и передачи информации (ОК-12).

Как уже упоминалось выше, дисциплина иностранный язык способствует не только овладению общекультурными, но и формированию профессиональных компетенций, в особенности в области организационно-управленческой и научно-исследовательской деятельности. Благодаря приобретенным умениям и навыкам общения на иностранном языке, а также использованию иноязычной литературы профессиональной направленности – курсанты приобретают важные для их будущей профессии способности: изучать и анализировать правоприменительную и правоохранительную практику, научную информацию на иностранном языке (ПК - 27), и успешно сотрудничать со своими зарубежными коллегами.

Учебная дисциплина иностранный язык, являясь непрофилирующей дисциплиной, непосредственно связана с такими специальными дисциплинами как: «Теория государства и права», «Конституционное право», «Гражданское право», «Уголовный процесс», «Уголовное право», «Правоохранительные органы», так как тематика дисциплин во многом совпадают.

Так, тематический план дисциплины «Иностранный язык» включает следующие темы: «Система подготовки полицейских кадров», «Преступления в сфере незаконного оборота наркотиков», «Молодежь и наркотики. Профилактика наркомании», «Наказания и виды наказаний», «Правоохранительные органы и международные организации в борьбе с наркотиками», «Международное сотрудничество в сфере контроля за оборотом наркотиков», «Расследование преступлений», «Осмотр места происшествия» и др.

Изучение учебной дисциплины «Иностранный язык» осуществляется на практических занятиях, а также в ходе самостоятельной работы. Курсанты изучают лексический минимум по каждой из тем, содержащий в себе

юридическую лексику, необходимую для чтения и перевода профессионально-ориентированных текстов, а также для использования в ситуациях профессионального общения.

На основе прочитанных текстов и приобретенной информации курсанты пишут эссе, составляют устные темы, участвуют в дискуссиях, готовят сообщения, презентации, доклады на итоговую конференцию, публикации, что, безусловно, способствует формированию умения извлекать и использовать профессионально значимую информацию из иноязычных источников, а также обобщать и формулировать выводы по результатам выполненных исследований (ПК - 29).¹⁵

Кроме того, немаловажными условиями формирования профессиональной компетенции у курсантов вуза МВД является использование различного рода коммуникативных заданий и упражнений: моделирование ситуаций профессиональной направленности в соответствии с тематическими разделами, участие в деловых играх, участие в учебных дискуссиях и дебатах, проектной работе, что способствует формированию умения общаться и налаживать контакты со своими будущими коллегами, проявлять инициативу, доброжелательность и тактичность (ПК -26).

Важным компонентом формирования профессиональной компетенции является самостоятельная работа курсантов. На каждом занятии курсанты получают задания для самостоятельной работы по изучаемой теме: работа с лексическим и грамматическим материалом, подготовка переводов аутентичных текстов юридической направленности, монологических и диалогических высказываний в рамках изучаемых тем, подготовка к семестровому зачету и экзамену.

Так, самостоятельная внеаудиторная работа курсантов способствует не только закреплению и углублению знаний, полученных на практических

¹⁵ Иностранный язык : рабочая учебная программа дисциплины по специальности 40.05.02 Правоохранительная деятельность, специализация № 1 «Оперативно-розыскная деятельность» / Т.В. Куприянчик, М.А. Арская, А.А. Арский. – Красноярск : СибЮИ МВД России, 2017. – 35 с.

занятиях, но и развитию у курсантов творческого потенциала, умения организовать свое рабочее время, обобщать, анализировать, ставить перед собой цель и выбирать пути ее достижения.¹⁶

Таким образом, анализ вышеперечисленных лингводидактических особенностей обучения иностранному языку курсантов вузов правоохранительных органов показал, что необходимо учитывать каждое из них при организации профессионально ориентированного обучения, целью которого является формирование профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции как совокупности практических умений, которые требуются индивиду, чтобы успешно функционировать в своей профессиональной среде.

4 Оценка результатов исследования

По результатам проведенного исследования следует констатировать, что цель достигнута, поставленные задачи решены в полном объеме, теоретические выводы, сделанные автором, основываются на методологии профессиональных педагогических исследований ученых, изучающих проблемы обучения иностранному языку в неязыковом вузе.

В ходе исследования удалось выявить теоретические предпосылки формирования профессионально-ориентированных умений у курсантов вузов правоохранительных органов как целенаправленного организационно-педагогического процесса на основе организационно-педагогических условий обучения и разработанного учебно-методического обеспечения, которые способствуют пониманию и признанию профессиональной значимости данных умений и их применения в будущей профессиональной деятельности.

¹⁶ Иностранный язык : рабочая учебная программа дисциплины...С. 18.

Основные теоретические положения, выводы и практические рекомендации, сформулированные автором в ходе проведенного исследования, нашли отражение в публикациях за период с 2015 по 2018 годы.

Заключительный отчет, подготовленный по результатам проведенного научного исследования, может быть использован в качестве справочного материала преподавателями иностранного языка или обучающимися вузов правоохранительных органов. Накопленный теоретический и эмпирический материал позволил подготовить монографию.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

На сегодняшний день курс иностранного языка является важной составляющей программы подготовки будущих специалистов. В результате изучения дисциплины курсант должен обладать знаниями, способствующими развитию общей культуры, и умением использовать знание иностранного языка в межличностном общении и профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации.

В своем исследовании «Формирование профессионально-ориентированных умений у курсантов вузов правоохранительных органов» мы пришли к следующим выводам:

Обучение иностранному языку в вузах правоохранительных органов должно быть основано на принципах профессионально-ориентированного подхода, который предполагает обязательный учет потребностей студентов в изучении иностранного языка, диктуемых особенностями их будущей профессии или специальности; способствует развитию личностных качеств обучающихся и приобретению специальных умений, основанных на профессиональных и лингвистических знаниях.

Основной целью обучения иностранному языку является формирование профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции как совокупности профессионально-ориентированных знаний и умений, позволяющие обучающимся на их основе решать профессионально-ориентированные ситуационные задачи.

Кроме того, нами были выявлены особенности преподавания дисциплины «Иностранный язык» в вузах правоохранительных органов: во-первых, процесс обучения протекает одновременно с профессиональной деятельностью, по-особому организована внеаудиторная деятельность, в связи с этим большая часть учебного материала изучается самостоятельно; во-вторых, поступающие в данные специализированные вузы владеют иностранным языком на недостаточном уровне и соответственно в дальнейшем имеют

низкий уровень мотивации к предмету по сравнению с профилирующими дисциплинами.

Выявленные особенности формирования профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции позволили нам сформулировать организационно-педагогические условия обучения иностранному языку курсантов вузов правоохранительных органов:

- 1) формирование профессиональной направленности курсантов вузов правоохранительных органов в процессе обучения иностранному языку посредством развития профессионального интереса и мотивационно-ценностных установок;
- 2) концентрическая организация языкового материала за счет последовательной презентации «от простого к сложному», а также деления учебного материала на этапы, подачи его небольшими дозами, в соответствии с индивидуально-психологическими особенностями обучающихся;
- 3) активизация профессионально-ориентированной учебной деятельности курсантов вузов правоохранительных органов при обучении иностранному языку посредством управления аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работой.

На основе вышеперечисленных особенностей и организационно-педагогических условий обучения иностранному языку были сформулированы критерии сформированности профессионально-ориентированных умений у курсантов вузов правоохранительных органов: мотивационно-целевой, процессуально-деятельностный, креативно-результативный.

В рамках экспериментальной работы было доказано, что сформулированные условия обучения иностранному языку и разработанное учебно-педагогическое обеспечение способствует формированию профессионально-ориентированных умений курсантов вузов правоохранительных органов в процессе обучения иностранному языку

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Василик, М.А. Основы теории коммуникации : учебник / под ред. проф. М.А. Василика. – М., 2005.
2. Эволюция методов обучения иностранному языку Гусевская Н.Ю. // Ученые записки ЗабГУ. – 2013. – № 6.
3. Иностранный язык : рабочая учебная программа дисциплины по специальности 40.05.02 Правоохранительная деятельность, специализация № 1 «Оперативно-розыскная деятельность» / Т.В. Куприянчик, М.А. Арская, А.А. Арский. – Красноярск : СибЮИ МВД России, 2017. – 35 с.
4. Кашина, Е.Г. Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка. / Е.Г. Кашина. – Самара : Изд-во Универс-групп, 2006. – 75 с.
5. Компетентностный подход при обучении иностранным языкам в вузе МВД : отчет о НИР / ФГКОУ ВПО Уральский юридический институт МВД России, испол.: А.Н. Закирьянова. – Екатеринбург, 2013.
6. Крупченко, А.К. Становление профессиональной лингводидактики как теоретико-методологическая проблема в профессиональном образовании: автореф. дис.... канд. пед. наук. – Москва, 2007.
7. Ляховицкий, М. В. Методика преподавания иностранных языков : учеб. пособие для филол. фак. вузов / М. В. Ляховицкий. – М. : Высш. шк., 1981. – С. 54–73.
8. Междисциплинарность как основа курса профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в военном вузе внутренних войск : отчет о НИР / Саратовский военный институт ВВ МВД РФ; испол.: В.Н. Яковлева. – Саратов, 2015.
9. Рахманов, И.В. Основные направления в методике преподавания иностранных языков в XIX-XX вв. / И.В. Рахманов. М.: Педагогика, 1972. – 320 с.

10. Современные подходы обучения иностранным языкам в неязыковых вузах : отчет о НИР / Барнаульский юридический институт МВД РФ, испол.: А.М. Морковин. – Барнаул, 2011.

11. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по специальности 40.05.02 Правоохранительная деятельность (уровень специалитета) : утвержден приказом Минобрнауки России от 16 ноября 2016 г. № 1424.

12. Формирование коммуникативной компетенции при обучении курсантов иностранному языку : отчет о НИР / Саратовский военный институт ВВ МВД России; испол.: О.А. Мосина. – Саратов, 2016.

13. Формирование общекультурных компетенций у курсантов вузов ВВ МВД России на занятиях по иностранному языку : отчет о НИР / Саратовский военный институт ВВ МВД России; испол.: Н.М. Алексеенко. – Саратов, 2013.

14. Юрчук, Г.В. Формирование профессионально-ориентированной языковой компетенции студентов медицинского вуза : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Галина Владимировна Юрчук. – Красноярск, 2014. – 203 с.